

## Romance

Text by *Angel de Saavedra, Duque de Rivas* (1791-1865)  
Set by *Joaquín Turina* (1882-1949), op. 26, from *Tres arias*, #1

**En una yegua tordilla**  
[en 'u.na 'jε.ywa tɔr.'ði.ʎa]  
On a mare grayish  
(*On a gray-colored mare*)

**Que atrás deja el pensamiento,**  
[kε\_ a:. 'traz 'ðε.xa: \_ εl pεn.sa.'mjen.tɔ]  
who behind leaves the thought,  
(*who leaves thought behind*)

entra en Córdoba gallardo  
Atarfe el noble guerrero.

El que las moriscas lunas  
llevó glorioso a Toledo  
y torna con mil cautivos  
y cargado de trofeos.

Las azoteas y calles  
hierven de curioso pueblo  
que en él fijando los ojos  
viva, viva está diciendo.

Las moras en los terrados  
tremolan cándidos lienzos  
y agua de azahar dan al aire  
y sus elogios al viento...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

